

การพัฒนาความสามารถด้านการพูดและความมั่นใจในการใช้ภาษาเกาหลี ของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 5 โดยใช้การสอนภาษาเพื่อการสื่อสาร CLT

The Development of Speaking Abilities and Confidence of using Korean Language of Mathayomsuksa 5 Students by using Communicative Language Teaching

กิตยาพร คัมภีระ¹, ประสงค์ สายหงษ์²

Kittayaporn Khamphira¹, Prasong Saihong²

บทคัดย่อ

การวิจัยครั้งนี้มีความมุ่งหมายเพื่อ 1) เพื่อพัฒนาความสามารถด้านการพูดภาษาเกาหลีของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 5 ที่เรียนด้วยการสอนภาษาเพื่อการสื่อสาร CLT ให้ผ่านเกณฑ์ร้อยละ 75 2) เพื่อพัฒนาความมั่นใจในการใช้ภาษาเกาหลีของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 5 ที่เรียนด้วยการสอนภาษาเพื่อการสื่อสาร CLT ให้ผ่านเกณฑ์ร้อยละ 75 กลุ่มเป้าหมายที่ใช้ในการวิจัยครั้งนี้ ได้แก่ นักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 5/13 โรงเรียนพุดนารี อำเภอเมือง จังหวัดมหาสารคาม จำนวน 20 คน ที่เรียนรายวิชาภาษาเกาหลีเพื่อการสื่อสาร ภาคเรียนที่ 1 ปีการศึกษา 2564 ดำเนินการวิจัยโดยใช้รูปแบบการวิจัยเชิงปฏิบัติการ 3 วงรอบ เครื่องมือที่ใช้ในการเก็บรวบรวมข้อมูลประกอบด้วย 1) แผนการจัดการเรียนรู้เพื่อพัฒนาความสามารถด้านการพูดและความมั่นใจในการใช้ภาษาเกาหลีของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 5 โดยใช้การสอนภาษาเพื่อการสื่อสาร CLT จำนวน 4 แผน แผนละ 4 ชั่วโมง รวมทั้งหมด 16 ชั่วโมง 2) แบบทดสอบความสามารถด้านการพูดภาษาเกาหลี วัดภาคปฏิบัติ แบบ Rubric Score 3) แบบประเมินความมั่นใจในการใช้ภาษาเกาหลี แบบมาตราส่วนประมาณค่า 5 ระดับ จำนวน 20 ข้อ สถิติที่ใช้ในการวิเคราะห์ข้อมูล ได้แก่ ร้อยละ ค่าเฉลี่ย และส่วนเบี่ยงเบนมาตรฐาน

ผลการวิจัยพบว่า

1. นักเรียนมีคะแนนการทดสอบความสามารถด้านการพูดภาษาเกาหลีผ่านเกณฑ์ทุกคน โดยมีคะแนนเฉลี่ย 18.10 คิดเป็นร้อยละ 90.50 ซึ่งสูงกว่าเกณฑ์ร้อยละ 75 ที่ตั้งไว้

¹ นิสิตระดับปริญญาโท สาขาวิชาหลักสูตรและการสอน คณะศึกษาศาสตร์ มหาวิทยาลัยมหาสารคาม
โทร. 089-4254545 อีเมล: TheORMSUB@hotmail.com

² อาจารย์ภาควิชาหลักสูตรและการสอน คณะศึกษาศาสตร์ มหาวิทยาลัยมหาสารคาม โทร. 043-754321 อีเมล: prasong.sa@msu.ac.th

¹ Master Student Major Educational Curriculum and Instruction Faculty of Education Mahasarakham University.
Tel. 089-4254545 E-mail: TheORMSUB@hotmail.com

² Department of Curriculum and Instruction Faculty of Education Mahasarakham University.
Tel. 043-754321 E-mail: prasong.sa@msu.ac.th



2. นักเรียนมีคะแนนความมั่นใจในการใช้ภาษาเกาหลีผ่านเกณฑ์ทุกคน โดยมีคะแนนเฉลี่ย 82.40 คิดเป็นร้อยละ 82.40 ภาพรวมความมั่นใจในการใช้ภาษาเกาหลีทั้ง 5 ด้านของนักเรียนอยู่ในระดับมาก ($\bar{X}=4.12$)

คำสำคัญ: ความสามารถด้านการพูด, ความมั่นใจ, ภาษาเกาหลี

Abstract

The purpose of this research is to develop students' ability to speak Korean of Mathayomsuksa 5 Students by using Communicative Language Teaching level with a required efficiency of 75. 2) To develop confidence in using the Korean language of Mathayomsuksa 5 students by using Communicative Language Teaching level with a required efficiency of 75. The target group used in this research were group of 20 students in Mathayomsuksa 5/13 at Phadungnaree school, Mueang district, Mahasarakham Province. The research was carried out using a three-cycle action research model. The instruments used in the study were: 1) plans for organization of learning activities using of the two mentioned approaches, 4 hours per each plan, for a total of 16 hours. 2) Korean speaking ability test practical measurement by using rubric score 3) 20-item Korean Language Confidence Assessment with 5-Level Estimation Scale. The statistics used for analyzing data were mean, standard deviation and percentage.

The results of the study were as follows:

1. All students passed the Korean language proficiency test scores with an average score of 18.10, representing 90.50 percent, which is higher than the 75 percent threshold set.
2. All students had a score of confidence in using the Korean language. with an average score of 82.40 or 82.40 percent. The overall confidence in using the Korean language in all 5 aspects of the students was at a high level.

Keywords: Speaking Abilities, Confidence, Korean Language

บทนำ

ในยุคที่โลกมีความก้าวหน้าทางเทคโนโลยีแบบก้าวกระโดดทำให้ผู้คนสามารถติดต่อสื่อสารแลกเปลี่ยนข้อมูล คำขาย หรือไปศึกษาต่อต่างประเทศได้อย่างสะดวก จึงส่งผลให้แต่ละประเทศต้องพัฒนาศักยภาพของประชากรในประเทศตนเองให้มีความรู้ที่เปิดกว้างและหลากหลาย เพื่อที่จะสามารถแข่งขันกับประชากรจากประเทศอื่นทั่วโลก

ได้อย่างมั่นคง และมีประสิทธิภาพ ซึ่งสิ่งที่ทำให้ประชากรในแต่ละประเทศได้เปรียบในการแข่งขันคือการใช้ภาษาในการสื่อสาร จึงทำให้แต่ละประเทศล้วนให้ความสำคัญกับการเรียนการสอนภาษาต่างประเทศ และด้วยความก้าวหน้าทางเทคโนโลยี และการคมนาคม ทำให้ปัจจุบันผู้คนสามารถเดินทางหรือติดต่อสื่อสารกันได้สะดวกยิ่งขึ้น จึงส่งผลให้ภาษาเกาหลีเริ่มเข้ามามีบทบาทในสังคมโลกมากขึ้น



ภาษาเกาหลีเป็นภาษาที่กำลังได้รับความนิยมสนใจและได้เริ่มเข้ามามีบทบาทต่อการเรียนการสอนทั่วโลก ทั้งนี้เนื่องจากสาธารณรัฐเกาหลีได้พัฒนาประเทศและขยายบทบาทในด้านต่าง ๆ จนเป็นที่ยอมรับและกลายเป็นหนึ่งในประเทศที่ทั่วโลกให้ความสำคัญ และจับตามองทั้งด้านการค้าขาย การลงทุน การท่องเที่ยว รวมถึงกระแสวัฒนธรรมโคเรียนเวฟ (Korean Wave) ที่กำลังมีอิทธิพลต่อประชากรรุ่นใหม่ทั่วโลก ซึ่งผลสำรวจจากสำนักงานตรวจคนเข้าเมือง ของสาธารณรัฐเกาหลีเผยให้เห็นว่าในปี 2019 ที่ผ่านมามีชาวต่างชาติเข้าสาธารณรัฐเกาหลีมากถึงจำนวน 17,880,503 คน เพิ่มมากขึ้นจากปี 2018 จำนวน 2,249,981 คน นอกจากนี้สาธารณรัฐเกาหลี ยังเป็นหนึ่งในประเทศที่ผู้คนนิยมไปทำงานทั้งถูกกฎหมาย และผิดกฎหมาย โดยจากผลการสำรวจสถานะของผู้ลักลอบเข้าอยู่อาศัยอย่างผิดกฎหมายแยกตามประเทศพบว่าปี 2020 มีแรงงานผิดกฎหมายในสาธารณรัฐเกาหลีจำนวน 392,196 คนและเป็นคนไทยมากที่สุดเป็นอันดับหนึ่งถึงจำนวน 151,468 คน ซึ่งสะท้อนให้เห็นว่าคนไทยนิยมไปทำงานที่สาธารณรัฐเกาหลี และส่วนมากไม่มีความรู้ความสามารถทางภาษาเกาหลีมากพอที่จะสอบภาษาเกาหลี เพื่อไปทำงานอย่างถูกกฎหมาย อีกทั้งจากการเติบโตของสาธารณรัฐเกาหลีและการขยายอิทธิพลของกระแสวัฒนธรรม อย่างต่อเนื่องทำให้ปัจจุบันมีการจัดสอบวัดระดับความสามารถทางภาษาเกาหลีหรือ TOPIK มากกว่า 83 ประเทศ 300 เมืองทั่วโลก โดยปี 2019 มีผู้เข้าสอบทั้งสิ้น 375,871 คนและมีจำนวนเพิ่มมากขึ้นจากปี 2018 ที่มีผู้เข้าสอบจำนวน 329,224 คน คิดเป็น 14.2% ของจำนวนผู้เข้าสอบในปี 2018 (Yonhap news, 2020)

ปัจจุบันสาธารณรัฐเกาหลีได้เข้ามามีบทบาทสำคัญต่อประเทศไทยเป็นอย่างมากทั้งในด้านอุตสาหกรรมการท่องเที่ยว สื่อบันเทิง เศรษฐกิจ ตลอดจนวัฒนธรรมการใช้ชีวิตของคนไทยในปัจจุบัน

ทั้งวัฒนธรรมสมัยนิยม อาหาร การแต่งกาย ตลอดจนภาษา และหลักสูตรการเรียนการสอนในสถาบันการศึกษา ซึ่งมีอิทธิพลอย่างมากต่อประชากรในประเทศไทยทุกเพศทุกวัย (มนตรี เจริญจรวงศ์, 2554) การเข้ามามีอิทธิพลในประเทศไทยของสาธารณรัฐเกาหลีส่งผลให้ปัจจุบันคนไทย ได้หันมาให้ความสนใจและความสำคัญต่อสาธารณรัฐเกาหลี และภาษาเกาหลีมากยิ่งขึ้น (ซอน อินเค, 2556) อีกทั้งรัฐบาลไทย ก็ต้องการเพิ่มขีดความสามารถของคนในชาติ เพื่อรองรับการขยายตัวทางเศรษฐกิจ การเรียนรู้ และความร่วมมือระหว่างประเทศด้วยการพัฒนาบุคลากรให้มีความรู้ความสามารถทางด้านภาษา เพื่อใช้ในการสื่อสาร การศึกษา และการประกอบอาชีพ กระทรวงศึกษาธิการ จึงตระหนักถึงความสำคัญและเล็งเห็นความจำเป็น จึงได้กำหนดนโยบายพัฒนาการเรียนการสอนภาษาต่างประเทศอื่นๆ เพื่อพัฒนาและส่งเสริมการจัดการเรียนการสอนภาษาต่างประเทศที่สองที่สำคัญ ได้แก่ จีน ญี่ปุ่น เกาหลี ฝรั่งเศส เยอรมัน สเปน รัสเซีย รวมทั้งภาษาในประเทศอาเซียนให้มีประสิทธิภาพสอดคล้องกับความต้องการและก้าวสู่มาตรฐานอันเป็นที่ยอมรับในระดับสากล (สำนักวิชาการและมาตรฐานการศึกษา, 2551) นอกจากนี้ในปี 2561 สถาบันทดสอบทางการศึกษาแห่งชาติประเทศไทยได้มีการจัดให้มีการสอบ PAT 7.7 ภาษาเกาหลีขึ้นเป็นครั้งแรก และในปี 2564 มีจำนวนผู้สมัครเข้าสอบ PAT 7.7 ภาษาเกาหลี จำนวนมากถึง 4,023 คน และมีคะแนนเฉลี่ยสูงขึ้นเรื่อยๆ ทุกปี ซึ่งสะท้อนให้เห็นถึงความสนใจในการศึกษาต่อทางด้านภาษาเกาหลีของนักเรียนไทยในปัจจุบัน (สถาบันทดสอบทางการศึกษาแห่งชาติ, 2564)

สำนักงานคณะกรรมการการศึกษาขั้นพื้นฐาน (สพฐ.) กระทรวงศึกษาธิการประเทศไทย ได้บรรจุการสอนวิชาภาษาเกาหลีเป็นภาษาต่างประเทศที่สองในระดับมัธยมศึกษา และหลักสูตร



แกนกลางการศึกษาขั้นพื้นฐาน พ.ศ. 2551 (กระทรวงศึกษาธิการ, 2551) ได้กำหนดองค์ความรู้ในการจัดการเรียนการสอน ตัวชี้วัด และสาระการเรียนรู้ภาษาเกาหลี โดยมีจุดมุ่งหมายที่สำคัญคือ เพื่อให้ผู้เรียนสามารถใช้ภาษาเกาหลีสื่อสารในสถานการณ์ต่างๆ ด้วยการฟัง การพูด การอ่าน การเขียน และการแสดงออก รวมทั้งใช้ภาษาเกาหลีในการแสวงหาความรู้ การศึกษาต่อ และการประกอบอาชีพ นอกจากนี้ผู้เรียนยังต้องมีความรู้ความเข้าใจเรื่องราวและวัฒนธรรมของเจ้าของภาษา สามารถถ่ายทอดความคิดและวัฒนธรรมไทยไปยังสังคมโลกด้วยภาษาเกาหลีได้อย่างสร้างสรรค์ ปัจจุบันกระทรวงศึกษาธิการของประเทศไทยและกระทรวงศึกษาธิการของสาธารณรัฐเกาหลีได้ร่วมมือกันดำเนินโครงการมากมายเพื่อเพิ่มจำนวนโรงเรียนที่เปิดสอนภาษาเกาหลีในระดับมัธยมศึกษาและเพื่อให้การเรียนการสอนเป็นไปอย่างมีประสิทธิภาพมากขึ้น โดยนับตั้งแต่ปีพ.ศ. 2554 เป็นต้นมา กระทรวงศึกษาธิการของสาธารณรัฐเกาหลีได้ส่งครูชาวเกาหลีมาทำการสอนในโรงเรียนมัธยมศึกษาของไทยจำนวน 50 คนเป็นประจำทุกปี และตั้งแต่ปี พ.ศ. 2557 รวมทั้งการมอบทุนการศึกษาด้านการสอนภาษาเกาหลีแก่ครูชาวไทย รวม 140 คน อีกทั้งยังจัดการแข่งขันต่าง ๆ เช่น การจัดค่ายภาษาอย่างเข้ม การประกวดสุนทรพจน์ภาษาเกาหลี เพื่อให้การเรียนการสอนภาษาเกาหลีในระดับมัธยมศึกษาในประเทศไทยเติบโตและมีคุณภาพอย่างต่อเนื่องมากขึ้น (ศูนย์การศึกษาเกาหลี ประจำประเทศไทย, 2560) อีกทั้งประเทศไทยและสาธารณรัฐเกาฬียังเล็งเห็นถึงความสำคัญของการจัดสอบวัดระดับทางภาษาเกาหลี (TOPIK) โดยประเทศไทยเป็น 1 ใน 5 ประเทศที่ได้รับอนุญาตให้จัดสอบวัดระดับทางภาษาเกาหลี (TOPIK) มากถึง 5 รอบต่อปี และเป็นประเทศที่มีการจัดสนามสอบเยอะที่สุด ได้แก่ กรุงเทพมหานคร สงขลา เชียงใหม่ มหาสารคาม พิษณุโลก นครปฐม นครพนม กาฬสินธุ์และชลบุรี

(Yonhap news, 2020)

การใช้ภาษาเกาหลีเพื่อการสื่อสารในสถานการณ์ต่าง ๆ ให้สามารถสื่อสารได้อย่างถูกต้องและเหมาะสมนั้น ผู้เรียนต้องมีความสามารถด้านการฟัง การพูด การอ่าน และการเขียน โดยเฉพาะอย่างยิ่งความสามารถด้านการพูด นอกจากนี้ยังรวมไปถึงความมั่นใจในการใช้ภาษาอีกด้วย ด้วยเหตุนี้ครูผู้สอนจึงจำเป็นต้องนำเสนอรูปแบบหรือวิธีการสอนที่น่าสนใจและกระตุ้นการเรียนรู้ของผู้เรียนเพื่อพัฒนาความสามารถด้านการพูดภาษาต่างประเทศ ของผู้เรียนให้ก้าวหน้า ซึ่งจากการศึกษาแนวคิด เทคนิคการสอน และงานวิจัยที่เกี่ยวกับการพัฒนาความสามารถด้านการพูดและความมั่นใจในการใช้ภาษาภาษาต่างประเทศที่สอง พบว่า การจัดกิจกรรมการเรียนรู้โดยใช้การสอนภาษาเพื่อการสื่อสาร ซึ่งใช้การจัดสถานการณ์กิจกรรมบทบาทสมมติและเกมในชั้นการใช้ภาษา (Production) สามารถช่วยให้ผู้เรียนประสบความสำเร็จในการพัฒนาความสามารถด้านการพูดและความมั่นใจในการใช้ภาษาต่างประเทศได้เป็นอย่างดี ดังจะเห็นได้จากงานวิจัยของชไมพร ชาญวิจิตร (2561) ที่ได้ศึกษางานวิจัยเรื่อง การพัฒนากิจกรรมการเรียนรู้เรื่อง English in Daily Life ตามแนวการสอนภาษาเพื่อการสื่อสาร (CLT) ที่มีผลต่อความสามารถด้านการฟัง การพูด และความมั่นใจในการใช้ภาษาอังกฤษสำหรับนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 4 ผลการวิจัยพบว่า 1) นักเรียนมีความสามารถทางการฟังหลังเรียนสูงกว่าก่อนเรียนอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ .05 2) นักเรียนมีความสามารถทางพูดภาษาอังกฤษผ่านเกณฑ์ร้อยละ 75 โดยรวมคิดเป็นร้อยละ 78.88 3) นักเรียนที่ได้รับการจัดการเรียนรู้ด้วยกิจกรรมการเรียนรู้ด้วยวิธีการสอนตามแนวการสอนภาษาเพื่อการสื่อสาร (CLT) มีความมั่นใจในการใช้ภาษาอังกฤษอยู่ในระดับมาก และ 4) นักเรียนมีความพึงพอใจอยู่ในระดับมาก และจากการศึกษางานวิจัยของชุตติมา คล้าภิบาล



(2561) ได้ศึกษางานวิจัยเรื่อง การศึกษาความสามารถในการสื่อสารภาษาอังกฤษของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 2 โดยการจัดการเรียนรู้ตามแนวการสอนภาษาเพื่อการสื่อสารร่วมกับบทบาทสมมุติ ผลการวิจัยพบว่า 1) ความสามารถในการสื่อสารภาษาอังกฤษของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 2 หลังเรียนมีคะแนนเฉลี่ยเท่ากับ 31.95 ก่อนเรียนมีคะแนนเฉลี่ยเท่ากับ 12.69 คะแนนความก้าวหน้าเฉลี่ยเท่ากับ 19.26 และ 2) ความสามารถในการสื่อสารภาษาอังกฤษของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 2 หลังเรียนสูงกว่าก่อนเรียนอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ .05 ซึ่งสอดคล้องกับงานวิจัยของ ศุภกานต์ พามัง (2560) ได้ศึกษางานวิจัยเรื่อง การพัฒนาความสามารถในการสื่อสารภาษาเกาหลีเบื้องต้นของนักเรียนระดับชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 6 โดยใช้วิธีการสอนภาษาเพื่อการสื่อสาร ผลการวิจัยพบว่า 1) ความสามารถในการสื่อสารภาษาเกาหลีเบื้องต้นในภาพรวมอยู่ในระดับดี เมื่อพิจารณาเป็นรายทักษะ ทักษะที่ได้คะแนนเฉลี่ยสูงสุดคือทักษะการอ่านซึ่งอยู่ในระดับดี 2) ความสามารถในการสื่อสารภาษาเกาหลีเบื้องต้นหลังเรียนสูงกว่าก่อนเรียนอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ .05 และ 3) ในภาพรวมนักเรียนมีเจตคติต่อการเรียนรายวิชาภาษาเกาหลีเบื้องต้นอยู่ในระดับพอใช้และเมื่อพิจารณาเป็นรายด้านนักเรียนเจตคติด้านความรู้อยู่ในระดับดี อีกทั้งจากงานวิจัยของ Owen and Razali (2018) ที่ได้ศึกษางานวิจัยเรื่อง ผลของกิจกรรมการสอนภาษาเพื่อการสื่อสารที่มีต่อการพูดของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 1 ในประเทศมาเลเซีย ผลการวิจัยพบว่า 1) นักเรียนมีพัฒนาการด้านการพูดหลังใช้กิจกรรมการสอนภาษาเพื่อการสื่อสารสูงกว่าก่อนเรียนอย่างมีนัยสำคัญ 2) ไม่มีความแตกต่างระหว่างเพศชายและเพศหญิงทางสถิติ และงานวิจัยของ Shang (2017) ได้ศึกษางานวิจัยเรื่อง การสอนการพูดภาษาเกาหลีโดยใช้บทบาทสมมุติ กลุ่มเป้าหมายเป็นนักศึกษาชาวจีน

ที่เรียนภาษาเกาหลีระดับกลางในมหาวิทยาลัยเกาหลีจำนวน 4 มหาวิทยาลัย ได้แก่ มหาวิทยาลัยโครยอ มหาวิทยาลัยซอกกิง มหาวิทยาลัยยอนเซ และมหาวิทยาลัยซุงอัง จำนวนมหาวิทยาลัยละ 5 คน รวมทั้งสิ้น 20 คน ผลการวิจัยพบว่าการจัดกิจกรรมบทบาทสมมุติสามารถช่วยพัฒนาความสามารถในการพูดภาษาเกาหลีของนักศึกษาชาวจีนได้เป็นอย่างดี

การสอนภาษาเพื่อการสื่อสารเป็นวิธีที่มุ่งเน้นให้ผู้เรียนมีความสามารถในการสื่อสารด้วยภาษาที่ถูกต้อง ใช้ภาษาเพื่อสื่อความหมายในชีวิตจริง โดยมีขั้นตอน ดังนี้ ขั้นที่ 1 ขั้นนำ (Warm Up) เป็นกิจกรรมที่จัดขึ้นเพื่อให้นักเรียนเกิดความพร้อม เกิดความกระตือรือร้นอยากเรียนรู้บทเรียนใหม่ กิจกรรมที่นำมาใช้ในขั้นตอนนี้ ได้แก่ การเล่นเกม การเล่นเกมปริศนาคำทาย ร้องเพลงหรือทบทวนเนื้อหาที่เรียนมาแล้วเพื่อนำเข้าสู่เนื้อหาใหม่ที่กำลังจะเรียนต่อไป ขั้นที่ 2 ขั้นนำเสนอ (Presentation) เป็นกิจกรรมที่จัดขึ้นเพื่อให้ข้อมูลทางภาษาแก่ผู้เรียนโดยครูผู้สอนนำเสนอคำศัพท์ โครงสร้างประโยคใหม่ทั้งรูปแบบและความหมาย กิจกรรมที่นำมาใช้ในขั้นตอนนี้ คือ การให้ผู้เรียนฟังเนื้อหาใหม่และฝึกพูดตามซึ่งครูผู้สอนเป็นผู้ให้ความรู้ทางภาษาและแบบอย่างที่ต้องการในการออกเสียง ขั้นที่ 3 ขั้นฝึก (Practice) เป็นกิจกรรมที่จัดขึ้นเพื่อให้นักเรียนได้ฝึกทักษะทางภาษาที่เรียนมาแล้วในขั้นนำเสนอเพื่อให้ใช้ภาษาได้คล่องแคล่ว กิจกรรมที่นำมาใช้ในขั้นตอนนี้ ได้แก่ การแสดงบทบาทสมมุติในสถานการณ์ที่เหมือนจริง การเล่นเกม โดยมีทั้งการฝึกทักษะทางภาษาทั้งชั้น ฝึกเป็นกลุ่ม ฝึกเป็นคู่ หรือสุมรายบุคคล โดยครูผู้สอนคอยอำนวยความสะดวกให้ผู้เรียนได้ฝึกอย่างอิสระ ขั้นที่ 4 ขั้นการใช้ภาษา (Production) เป็นกิจกรรมที่จัดขึ้นเพื่อให้ผู้เรียนได้นำคำศัพท์ โครงสร้างประโยคที่ฝึกมาแล้วมาใช้ภาษาในการสื่อสารในสถานการณ์สมมุติ อาจเป็นสถานการณ์ใหม่หรือคล้ายกับสถานการณ์ที่



นำเสนอมาแล้ว กิจกรรมที่นำมาใช้ในขั้นตอนนี้ ได้แก่ การเล่นเกม การแสดงบทบาทสมมติ เป็นต้น โดยผู้สอนเป็นเพียงผู้แนะแนวทางเท่านั้น ขั้นที่ 5 ขั้นสรุป (Wrap Up) เป็นกิจกรรมที่จัดขึ้นเพื่อให้ นักเรียนและครูร่วมกันสรุปความรู้ที่ได้เรียนรู้มา โดยใช้การเล่นเกม การร้องเพลงหรือการมอบหมายงาน ซึ่งวิธีการสอนภาษาเพื่อการสื่อสารสามารถส่งเสริมให้ผู้เรียนได้ใช้ภาษาที่ใช้จริงในชีวิตประจำวัน และเน้นที่การกล้าพูดคุยสื่อสารมากกว่าความถูกต้องของไวยากรณ์

จากประสบการณ์การทำงานด้านการสอน รายวิชาภาษาเกาหลี โรงเรียนผดุงนารี จังหวัดมหาสารคามของผู้วิจัย พบว่านักเรียนส่วนใหญ่มีปัญหาด้านการพูดภาษาเกาหลี โดยนักเรียนร้อยละ 80 ไม่สามารถพูดภาษาเกาหลีอย่างง่าย ๆ ได้และ ไม่มีความมั่นใจในการใช้ภาษาเกาหลี ไม่สบตาครู ผู้สอนเวลาพูด มักจะพูดแบบแผ่วปลาย และพูดไม่จบประโยค กล่าวคือ มีนักเรียนแค่เพียงส่วนน้อย ที่กล้าตอบ กล้าพูดภาษาเกาหลี เมื่อครูถามเนื่องจาก นักเรียนส่วนใหญ่ไม่มีความมั่นใจในการใช้ภาษาเกาหลี ไม่กล้าออกเสียง กลัวออกเสียงผิด อีกทั้ง นักเรียนส่วนมากไม่มีใจรักในการเรียนภาษาเกาหลี เท่าที่ควร จึงไม่มีความกระตือรือร้นในการเรียน และไม่ฝึกฝนเพิ่มเติมนอกห้องเรียนด้วยตนเอง ด้วยเหตุนี้ผู้วิจัยจึงเล็งเห็นถึงปัญหา และสนใจที่จะการพัฒนาความสามารถด้านการพูดและความมั่นใจในการใช้ภาษาเกาหลีของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 5 โรงเรียนผดุงนารี จังหวัดมหาสารคาม โดยใช้การสอนภาษาเพื่อการสื่อสาร CLT เป็นแนวทางในการพัฒนาความสามารถด้านการพูดและความมั่นใจในการใช้ภาษาเกาหลีของนักเรียน ซึ่งจะส่งผลให้นักเรียนรู้สึกสนุก มีความพึงพอใจและมีใจรักในการเรียนรายวิชาภาษาเกาหลีมากยิ่งขึ้น

วัตถุประสงค์

1. เพื่อพัฒนาความสามารถด้านการพูดภาษาเกาหลีของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 5 ที่เรียนด้วยการสอนภาษาเพื่อการสื่อสาร CLT ให้ผ่านเกณฑ์ร้อยละ 75
2. เพื่อพัฒนาความมั่นใจในการใช้ภาษาเกาหลีของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 5 ที่เรียนด้วยการสอนภาษาเพื่อการสื่อสาร CLT ให้ผ่านเกณฑ์ร้อยละ 75

วิธีการศึกษา

การวิจัยครั้งนี้เป็นการวิจัยเชิงปฏิบัติการ (Action Research) ซึ่งกำหนดวิธีดำเนินการวิจัย ดังนี้

1. กลุ่มเป้าหมาย คือ นักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 5/13 โรงเรียนผดุงนารี อำเภอเมือง จังหวัดมหาสารคาม จำนวน 20 คน ที่เรียนรายวิชาภาษาเกาหลีเพื่อการสื่อสาร ภาคเรียนที่ 1 ปีการศึกษา 2564
2. เครื่องมือที่ใช้ในการเก็บรวบรวมข้อมูล คือ 1) แผนการจัดการเรียนรู้ จำนวน 4 แผน แผนละ 4 ชั่วโมง รวมทั้งหมด 16 ชั่วโมง แบ่งออกเป็น 3 วงรอบ 2) แบบทดสอบความสามารถด้านการพูดภาษาเกาหลี วัดภาคปฏิบัติ แบบ Rubric Score โดยแบ่งเป็น 3 ชุด แต่ละชุดมีคะแนนรวม 20 คะแนน 3) แบบประเมินความมั่นใจในการใช้ภาษาเกาหลี แบบมาตราส่วนประมาณค่า (Rating Scale) 5 ระดับ จำนวน 20 ข้อ
3. การเก็บรวบรวมข้อมูล ผู้วิจัยได้ทำการทดลองด้วยตนเองในภาคเรียนที่ 1 ปีการศึกษา 2564 (มิถุนายน 2564) ใช้ระยะเวลาในการทดลอง 4 สัปดาห์ สัปดาห์ละ 2 วัน วันละ 1 คาบ คาบละ 2 ชั่วโมง ทั้งหมด 16 ชั่วโมง โดยใช้กระบวนการ PAOR อ้างอิงจาก Kemmis and McTaggart



(1998) ดำเนินการทั้งหมด 3 วงรอบ ประกอบด้วย 4 ขั้นตอน ได้แก่ 1. การวางแผน (Planning) 2. การปฏิบัติ (Action) 3. การสังเกต (Observation) และ 4. การสะท้อนผล (Reflection)

4. การจัดกระทำข้อมูลและวิเคราะห์ข้อมูล ผู้วิจัยจัดเก็บรวบรวมข้อมูลหลังเรียน และตรวจให้คะแนน แล้วนำข้อมูลที่ได้ไปวิเคราะห์ข้อมูลเพื่อหาความสามารถด้านการพูด และความมั่นใจในการใช้ภาษาเกาหลีของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 5 ที่เรียนด้วยการสอนภาษาเพื่อการสื่อสาร CLT แล้วนำมาเปรียบเทียบเกณฑ์

ผลการศึกษา

1. ผลการพัฒนาความสามารถด้านการพูด และความมั่นใจในการใช้ภาษาเกาหลีของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 5 โดยการสอนภาษาเพื่อการสื่อสาร CLT วงรอบที่ 1 พบว่า นักเรียนมีคะแนนการทดสอบความสามารถด้านการพูดภาษาเกาหลีผ่านเกณฑ์ร้อยละ 75 จำนวน 13 คน ไม่ผ่านเกณฑ์จำนวน 7 คน และมีความมั่นใจในการใช้ภาษาเกาหลีรวมทุกด้านผ่านเกณฑ์ร้อยละ 75 จำนวน 6 คน ไม่ผ่านเกณฑ์จำนวน 14 คน นักเรียนที่ผ่านเกณฑ์มีคะแนนเฉลี่ย 15.73 คะแนน ภาพรวมความมั่นใจในการใช้ภาษาเกาหลีทั้ง 5 ด้านของนักเรียนอยู่ในระดับมาก ($\bar{X}=3.58$)

2. ผลการพัฒนาความสามารถด้านการพูด และความมั่นใจในการใช้ภาษาเกาหลีของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 5 โดยการสอนภาษาเพื่อการสื่อสาร CLT วงรอบที่ 2 โดยปรับปรุงแก้ไขคำศัพท์ที่ใช้ในการทำกิจกรรมเป็นคำศัพท์ที่ใช้ในชีวิตประจำวันหรือคำศัพท์ที่อยู่ในขอบข่ายความสนใจของนักเรียน สร้างบรรยากาศการเรียนรู้ที่ไม่กดดัน เปิดโอกาสให้นักเรียนสามารถช่วยเหลือกัน ได้ตลอดเวลาเพื่อเพิ่มความสุขและกระตุ้นความสนใจของนักเรียน ซึ่งพบว่า นักเรียนมีคะแนนการ

ทดสอบความสามารถด้านการพูดภาษาเกาหลีผ่านเกณฑ์ร้อยละ 75 จำนวน 15 คน ไม่ผ่านเกณฑ์จำนวน 5 คน และมีความมั่นใจในการใช้ภาษาเกาหลีรวมทุกด้านผ่านเกณฑ์ร้อยละ 75 จำนวน 15 คน ไม่ผ่านเกณฑ์จำนวน 5 คน นักเรียนที่ผ่านเกณฑ์มีคะแนนเฉลี่ย 17.30 คะแนน ภาพรวมความมั่นใจในการใช้ภาษาเกาหลีทั้ง 5 ด้านของนักเรียนอยู่ในระดับมาก ($\bar{X}=3.86$)

3. ผลการพัฒนาความสามารถด้านการพูด และความมั่นใจในการใช้ภาษาเกาหลีของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 5 โดยการสอนภาษาเพื่อการสื่อสาร CLT วงรอบที่ 3 โดยปรับปรุงแก้ไขเพิ่มความน่าสนใจและรูปแบบของกิจกรรมให้มีความสนุกและหลากหลายมากขึ้น ออกแบบกิจกรรมให้นักเรียนที่เรียนอ่อนสามารถร่วมกิจกรรมได้อย่างสนุกสนาน ไม่กดดัน และกล้าทำกิจกรรมมากขึ้น รวมถึงเพิ่มกิจกรรมให้นักเรียนได้ฝึกพูดภาษาเกาหลีโดยการกำหนดฉลากคำกริยาให้นักเรียนคนละ 2 ฉลากแล้วให้นักเรียนสลับบทบาทฝึกพูดถาม-ตอบโดยใช้ไวยากรณ์ที่เรียนในคาบเรียน เพื่อให้นักเรียนรู้สึกความคุ้นเคยกับโครงสร้างทางไวยากรณ์ภาษาเกาหลีที่เรียนมากยิ่งขึ้น ซึ่งพบว่า นักเรียนมีคะแนนการทดสอบความสามารถด้านการพูดภาษาเกาหลี และความมั่นใจในการใช้ภาษาเกาหลีผ่านเกณฑ์ร้อยละ 75 ทุกคน โดยมีคะแนนเฉลี่ย 18.10 ภาพรวมความมั่นใจในการใช้ภาษาเกาหลีทั้ง 5 ด้านของนักเรียนอยู่ในระดับมาก ($\bar{X}=4.12$)

สรุปและอภิปรายผล

1. นักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 5 ที่เรียนด้วยการสอนภาษาเพื่อการสื่อสาร CLT มีคะแนนความสามารถด้านการพูดภาษาเกาหลีเฉลี่ย 90.50 สาเหตุประการหนึ่งอาจเป็นเพราะ ผู้วิจัยได้ศึกษาหลักสูตรแกนกลางการศึกษาขั้นพื้นฐาน หลักสูตรสถานศึกษา ตัวชี้วัดและสาระการเรียนรู้ภาษาเกาหลี



เอกสารและงานวิจัยที่เกี่ยวข้องกับการสอนภาษาเพื่อการสื่อสารอย่างละเอียด ออกแบบกิจกรรมการเรียนรู้ตามแนวคิดทฤษฎีการสอนภาษาเพื่อการสื่อสาร CLT ซึ่งเป็นวิธีการสอนภาษาที่มุ่งเน้นการพัฒนาความสามารถของนักเรียนให้ใช้ภาษาได้อย่างคล่องแคล่วและถูกต้อง โดยเน้นการฝึกใช้ภาษาที่ใกล้เคียงกับสถานการณ์จริงให้มากที่สุด เพื่อให้ นักเรียนเกิดการเรียนรู้และสามารถใช้ความรู้ทางภาษาเพื่อการสื่อสารในสถานการณ์ต่างๆ ในแต่ละสังคมได้อย่างถูกต้องเหมาะสมตามกาลเทศะ (กรมวิชาการ, 2540) แล้วนำไปออกแบบกิจกรรมการเรียนรู้เป็น 5 ขั้นตอน ได้แก่ ขั้นนำ (Warm Up) ขั้นนำเสนอ (Presentation) ขั้นฝึก (Practice) ขั้นการใช้ภาษา (Production) และขั้นสรุป (Wrap Up) โดยในขั้นการใช้ภาษา (Production) แล้วเลือกใช้กิจกรรมที่เน้นปฏิสัมพันธ์ทางสังคม ตามแนวคิดของ Littlewood (1981) และมุ่งเน้นให้นักเรียนใช้ภาษาเพื่อการสื่อสารตามบทบาททางสังคมในชีวิตจริง และดำเนินกิจกรรมตามแนวคิดตามแนวคิดของ Larsen-Freeman and Anderson (1986) โดยผู้วิจัยทำหน้าที่สร้างสถานการณ์ที่หลากหลายให้นักเรียนฝึกใช้ภาษาเกาหลีผ่านกิจกรรมบทบาทสมมุติต่างๆ และการเล่นเกมทางภาษา ที่ช่วยให้นักเรียนได้ใช้ภาษาเกาหลีในสถานการณ์จริง อีกทั้งการมีปฏิสัมพันธ์ในการสื่อสารเป็นการส่งเสริมให้นักเรียนได้มีโอกาสทำงานร่วมกัน ช่วยกันทำความเข้าใจความหมาย ซึ่งความสามารถในการเข้าใจคำพูดของผู้พูดถือเป็นส่วนหนึ่งของความสามารถในการสื่อสาร ความผิดพลาดหรือข้อบกพร่องในการใช้ภาษาเป็นการพัฒนาทักษะการสื่อสาร ความแม่นยำ และความคล่องแคล่วในการใช้ภาษาถือเป็นความสำเร็จในการใช้ภาษา ผู้สอนเป็นเพียงที่ปรึกษาในระหว่างการจัดกิจกรรมเท่านั้น ผลการจัดกิจกรรมการเรียนรู้ทั้ง 3 วงรอบ พบว่านักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 5 มีความสามารถด้านการพูดภาษาเกาหลีผ่านเกณฑ์ที่ตั้งไว้จริงสอดคล้องกับผลงานวิจัยของศุภกานต์

ผามั่ง (2560) ที่ศึกษางานวิจัยเรื่อง การพัฒนาความสามารถในการสื่อสารภาษาเกาหลีเบื้องต้นของนักเรียนระดับชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 6 โดยใช้วิธีการสอนภาษาเพื่อการสื่อสาร ที่พบว่าความสามารถในการสื่อสารภาษาเกาหลีเบื้องต้น ในภาพรวมอยู่ในระดับดี และความสามารถในการสื่อสารภาษาเกาหลีเบื้องต้นหลังเรียนสูงกว่าก่อนเรียนอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ .05 และงานวิจัยของจิราพร ทวนไกรพล (2560) ที่ศึกษางานวิจัยเรื่อง การพัฒนาความสามารถในการสื่อสารภาษาจีนด้วยการสอนภาษาเพื่อการสื่อสารร่วมกับเพลงสำหรับนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 2 โรงเรียนนาเฉลียงพิทยาคม อำเภอหนองไผ่ จังหวัดเพชรบูรณ์ ที่พบว่า การพัฒนาความสามารถในการสื่อสารภาษาจีนด้วยวิธีการสอนภาษาเพื่อการสื่อสารร่วมกับเพลงสำหรับนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 2 โรงเรียนนาเฉลียงพิทยาคม อำเภอหนองไผ่ จังหวัดเพชรบูรณ์ มีค่าร้อยละของค่าเฉลี่ยเท่ากับ 87.07 ซึ่งสูงกว่าเกณฑ์ที่ตั้งไว้ร้อยละ 80 รวมถึงงานวิจัยของ Kwon Hwa-sook (2018) ที่ศึกษางานวิจัยเรื่อง วิธีการสอนภาษาเกาหลีในชีวิตประจำวันสำหรับนักเรียนมัธยมต้นในเกาหลีที่มีพื้นฐานทางวัฒนธรรมที่แตกต่างกัน ที่พบว่ากิจกรรมบทบาทสมมุติสามารถช่วยให้นักเรียนมัธยมต้นในเกาหลีที่มีพื้นฐานทางวัฒนธรรมที่แตกต่างกันพัฒนาความสามารถในการพูดภาษาเกาหลีในชีวิตประจำวันได้เป็นอย่างดี โดยช่วงแรกของการแสดงบทบาทสมมุตินักเรียนควรได้เรียนรู้ล่วงหน้าเกี่ยวกับคำศัพท์ภาษาเกาหลี ไวยากรณ์ และสำนวนที่เกี่ยวข้องกับการเรียนรู้ก่อนการแสดงบทบาทสมมุติเพื่อช่วยให้นักเรียนเข้าใจและนำไปใช้ได้ถูกต้อง

2. นักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 5 ที่เรียนด้วยการสอนภาษาเพื่อการสื่อสาร CLT มีความมั่นใจในการใช้ภาษาเกาหลี โดยรวมอยู่ในระดับมาก ผลการวิจัยนี้อธิบายได้ว่าอาจเป็นเพราะผู้วิจัยออกแบบกิจกรรมการเรียนรู้โดยคำนึงถึง



สภาพปัญหา ความรู้พื้นฐานทางภาษาเกาหลี และความต้องการของกลุ่มเป้าหมายเป็นหลักทำให้นักเรียนให้ความสนใจและเปิดใจร่วมทำกิจกรรมมากขึ้น ผู้วิจัยสร้างสถานการณ์ให้นักเรียนได้ใช้ภาษาเกาหลีทำกิจกรรมบทบาทสมมุติต่างๆ หรือเล่นเกมทางภาษา โดยออกแบบกิจกรรมให้สามารถนำคำศัพท์ในชีวิตประจำวันหรือคำศัพท์ที่อยู่ในขอบข่ายความสนใจของนักเรียนมาผันกับไวยากรณ์ที่เรียนหรือใช้ร่วมกับโครงสร้างไวยากรณ์ในภาษาเกาหลีในการทำกิจกรรมได้หลากหลาย (กรมวิชากร, 2540) เพื่อช่วยให้ผู้เรียนในกลุ่มอ่อนที่รู้คำศัพท์จำนวนน้อยสามารถร่วมทำกิจกรรมและรู้สึกสนุกสนาน กล้าออกเสียงหรือพูดภาษาเกาหลีมากยิ่งขึ้น รวมถึงการเล่นเกมนทางภาษา ก็ช่วยให้นักเรียนได้ทบทวนความเดิมและนำมาผนวกเข้ากับความรู้ใหม่ และได้ลองใช้ภาษาเกาหลีในสถานการณ์ที่ใกล้เคียงสถานการณ์จริงเช่นกัน ส่งผลให้นักเรียนเกิดการเรียนรู้รูปแบบภาษาหรือไวยากรณ์อย่างแท้จริงและมีความมั่นใจในการออกเสียง พูดหรือใช้ภาษาเกาหลีในชีวิตประจำวันมากขึ้น รวมทั้งการทำกิจกรรมแบบมีปฏิสัมพันธ์ร่วมกันด้วยบรรยากาศการเรียนรู้ที่ดี ไม่กดดัน หรือเคร่งเครียดทำให้นักเรียนได้ช่วยเหลือกันและกันเป็นการช่วยกระชับความสัมพันธ์ระหว่างนักเรียนและนักเรียน และระหว่างนักเรียนและครูผู้สอน นักเรียนที่เก่งจะช่วยเหลือและเข้าใจนักเรียนที่อ่อนกว่ามากขึ้น นักเรียนที่อ่อนกว่าก็ค่อยๆ เรียนรู้และพัฒนาตามนักเรียนที่เก่งกว่า ซึ่งเมื่อนักเรียนรู้สึกสบายใจในการเรียนร่วมกันมากขึ้น นักเรียนก็มีความสบายใจ กล้าและมั่นใจในการใช้ภาษาเกาหลีมากขึ้นสอดคล้องกับผลงานวิจัยของชไมพร ชาญวิจิตร (2561) ที่ศึกษางานวิจัยเรื่อง การพัฒนา กิจกรรมการเรียนรู้เรื่อง English in Daily Life ตามแนวทางสอนภาษาเพื่อการสื่อสาร (CLT) ที่มีผลต่อความสามารถด้านการฟัง การพูด และความมั่นใจในการใช้ภาษาอังกฤษสำหรับนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 4 โรงเรียนอนุบาลกิตติยา อำเภอ

เมือง จังหวัดมหาสารคาม จำนวน 40 คน ที่พบว่า นักเรียนที่ได้รับการจัดการเรียนรู้ด้วยกิจกรรมการเรียนรู้เรื่อง English in Daily Life ด้วยวิธีการสอนตามแนวทางสอนภาษาเพื่อการสื่อสาร (CLT) มีความมั่นใจในการใช้ภาษาอังกฤษอยู่ในระดับมาก ($\bar{X}=4.29$, $S.D.=0.07$) และยังสอดคล้องกับงานวิจัยของปณิดา ทำมิกดิ์ (2558) ที่ศึกษางานวิจัยเรื่อง การเปรียบเทียบความสามารถในการพูดภาษาอังกฤษ ความมั่นใจในการใช้ภาษาอังกฤษ และความคงทนในการเรียนรู้ด้วยการจัดกิจกรรมการสอนภาษาเพื่อการสื่อสารประกอบสื่อวีดิทัศน์ของนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 5 ที่พบว่านักเรียนที่ได้รับการจัดกิจกรรมการเรียนรู้ด้วยการสอนภาษาเพื่อการสื่อสารประกอบสื่อวีดิทัศน์ และนักเรียนที่เรียนตามคู่มือครูมีความมั่นใจในการใช้ภาษาอังกฤษ โดยรวมอยู่ในระดับมาก ซึ่งมีค่าเฉลี่ยเท่ากับ 4.46 และ 3.73 ตามลำดับ

ข้อเสนอแนะ

1. ข้อเสนอแนะทั่วไป

1.1 ครูผู้สอนต้องมีความพร้อมและมีความรู้ในการพัฒนาความสามารถด้านการพูดภาษาเกาหลี รวมถึงต้องมีความรู้เรื่องราวหรือข่าวสารรอบตัวที่เกี่ยวกับเกาหลีที่นักเรียนสนใจ

1.2 ครูผู้สอนควรกระตุ้น แนะนำหรือให้กำลังใจนักเรียนทุกคนอย่างเท่าเทียม และสร้างบรรยากาศในห้องเรียนให้นักเรียนรู้สึกสบายใจ กล้าพูด กล้าถาม และกล้าลองใช้ไวยากรณ์ภาษาเกาหลีที่เรียนสร้างสรรค์ประโยคใหม่ๆ ด้วยตนเอง

1.3 ครูผู้สอนควรจัดเตรียมกิจกรรมหรือสื่อที่หลากหลาย และมีความยืดหยุ่นสามารถปรับเปลี่ยนให้เข้ากับบริบทของนักเรียน เวลาและสถานที่ได้

1.4 ครูผู้สอนควรชี้แจงจุดประสงค์การเรียนรู้



ข้อตกลงและเงื่อนไขหรือวิธีการทำกิจกรรมในแต่ละกิจกรรมให้นักเรียนเกิดความเข้าใจตรงกันทุกคน ก่อนเริ่มการทำกิจกรรม โดยในการทำกิจกรรมให้ครูผู้สอนจัดกลุ่มนักเรียนคละความสามารถและให้นักเรียนทุกคนมีส่วนร่วมอย่างทั่วถึง

2. ข้อเสนอแนะในการศึกษาค้นคว้าต่อไป

2.1 ควรศึกษาผลการพัฒนาความสามารถด้านการฟัง พูดหรือเขียนภาษาเกาหลีด้วยการสอนภาษาเพื่อการสื่อสาร

2.2 ควรศึกษาผลการพัฒนาความสามารถด้านพูดภาษาต่างประเทศที่สองอื่นๆ ด้วยการสอนภาษาเพื่อการสื่อสาร

เอกสารอ้างอิง

- กรมวิชาการ. (2540). *แนวทางการสอนที่เน้นทักษะกระบวนการ*. กรุงเทพฯ: โรงพิมพ์คุรุสภาลาดพร้าว.
- กระทรวงศึกษาธิการ. (2551). *หลักสูตรแกนกลางการศึกษาขั้นพื้นฐาน พุทธศักราช 2551*. กรุงเทพฯ: กระทรวงศึกษาธิการ.
- จิราพร ทอนไกรพล. (2560). *การพัฒนาความสามารถในการสื่อสารภาษาจีนด้วยการสอนภาษาเพื่อการสื่อสารร่วมกับเพลงสำหรับนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 2 โรงเรียนนาเลียงพิทยาคม อำเภอหนองไผ่ จังหวัดเพชรบูรณ์*. วิทยานิพนธ์ปริญญาครุศาสตรมหาบัณฑิต สาขาวิชาหลักสูตรและการสอน คณะครุศาสตร์ มหาวิทยาลัยราชภัฏอุดรดิตถ์.
- ชไมพร ชาญวิจิตร. (2561). *การพัฒนากิจกรรมการเรียนรู้เรื่อง English in Daily Life ตามแนวการสอนภาษาเพื่อการสื่อสาร (CLT) ที่มีผลต่อความสามารถด้านการฟัง การพูด และความมั่นใจในการใช้ภาษาอังกฤษสำหรับนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 4*. วิทยานิพนธ์ปริญญาศึกษาศาสตรมหาบัณฑิต สาขาวิชาหลักสูตรและการสอน คณะศึกษาศาสตร์ มหาวิทยาลัยมหาสารคาม.
- ชุตินา คล้าภิบาล. (2561). *การศึกษาความสามารถในการสื่อสารภาษาอังกฤษของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 2 โดยการจัดการเรียนรู้ตามแนวการสอนภาษาเพื่อการสื่อสารร่วมกับบทบาทสมมติ*. วิทยานิพนธ์ปริญญาครุศาสตรมหาบัณฑิต สาขาวิชาหลักสูตรและการสอน คณะครุศาสตร์ มหาวิทยาลัยราชภัฏนครราชสีมา.
- ซอน อินเค. (2556). *Mind map พูดเกาหลีแบบเน้น ๆ*. กรุงเทพฯ: อินส์พล.
- ปณิดา ทำมิกัดดี. (2558). *การเปรียบเทียบความสามารถในการพูดภาษาอังกฤษ ความมั่นใจในการใช้ภาษาอังกฤษ และความคงทนในการเรียนรู้ด้วยการจัดกิจกรรมการสอนภาษาเพื่อการสื่อสารประกอบสื่อวีดิทัศน์ของนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 5*. วิทยานิพนธ์ปริญญาศึกษาศาสตรมหาบัณฑิต สาขาวิชาหลักสูตรและการสอน คณะศึกษาศาสตร์ มหาวิทยาลัยมหาสารคาม.
- มนตรี เจียมจรวงศ์. (2554). *พจนานุกรมภาพเกาหลี-ไทย ในชีวิตประจำวัน*. กรุงเทพฯ: นานมีบุ๊คส์พับลิเคชั่นส์.
- ศุภกานต์ ผามั่ง. (2560). *การพัฒนาความสามารถในการสื่อสารภาษาเกาหลีเบื้องต้นของนักเรียนระดับชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 6 โดยใช้วิธีการสอนภาษาเพื่อการสื่อสาร*. วิทยานิพนธ์ปริญญาครุศาสตรมหาบัณฑิต สาขาวิชาหลักสูตรและการสอน คณะครุศาสตร์ มหาวิทยาลัยราชภัฏบึงฉลวย.



- ศูนย์การศึกษาเกาหลี ประจำประเทศไทย. (2560). *ภาษาเกาหลี 1*. พิมพ์ครั้งที่ 3. กรุงเทพฯ: ซีเอ็ดดูเคชั่น.
- สถาบันทดสอบทางการศึกษาแห่งชาติ, 2564). *รายงานค่าสถิติพื้นฐานการสอบ GAT/PAT ประจำปี 2564*. [ออนไลน์]. ได้จาก: <http://www.niets.or.th>. [สืบค้นเมื่อ วันที่ 18 ตุลาคม 2564].
- สำนักวิชาการและมาตรฐานการศึกษา. (2551). *แนวทางการบริหารจัดการหลักสูตร ตามหลักสูตร แกนกลางการศึกษาขั้นพื้นฐาน พุทธศักราช 2551*. กรุงเทพฯ: ชุมชนุสสทกรณการเกษตรแห่งประเทศไทย.
- Kwon Hwa-sook. (2018). A way of teaching middle school life Korean to multicultural background learners-Focusing on teaching and learning models of role play for intermediate learners. *The Journal of Yeongju Language & Literature*, 39(3), 165-185.
- Larsen-Freeman, D. and Anderson, M. (1986). *Techniques and Principles in Language Teaching*. Oxford: Oxford University.
- Littlewood, W. (1981). *Communicative Language Teaching: An Introduction*. Cambridge: Cambridge University.
- Owen, E.A., and Razali, A.B. (2018). The Effect of Communicative Activities on Libyan Secondary School Students' Speaking Performance in Malaysia. *International Journal of Instruction*, 11(4), 45-60.
- Yonhap news. (2020). *Last year, more than 375,000 applicants for the Korean Language Proficiency Test around the world... highest ever*. [Online]. Available from: <https://m.yna.co.kr/view/AKR20200117076100004>. [accessed 17 October 2021].